

本局佈告

本報局報紙禮拜停派。餘皆按日呈閱。本埠派到者每年收銀五員。郵交者每年收銀七員。美國各埠。如加拿大。墨西哥。哥倫比亞。等處。每年收銀六員。月照計。半年收銀三員。三月收銀二員。一月收銀七角。此外各國。每年收銀。郵費在內。無論取閱。久暫。報費均仰先惠。如小數。未便郵寄。或託本埠各號代為掛號。認取。期滿照交。亦屬妥便。如蒙賜閱。請即函知。並將西字招牌。紙附來。以便按日呈閱。 中西日報局啓

報日西中

CHUNG SAI YAT PO

CHINESE DAILY.

PUBLISHED AT 804 SACRAMENTO STREET

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

VOL. 5 NO. 1385

TUESDAY, SEPTEMBER 13, 1904

PER YEAR \$ 6.00

PUBLISHED BY THE CHUNG SAI YAT PO PUB. CO.

Entered at the Post Office at San Francisco, Cal. as Second Class Matter, April 1, 1900.

日五初月八年十三緒光

二拜禮號五十八百三千一第紙聞新

新聞目錄

論英人對於黃禍之問題 俄艦表面 查辦巨案 俄艦到埠之疑聞 母氏教忠 育任督否 和之爲貴 俄人開礦手段之強硬 俄人又案賠償矣 祝巡警之前途 潮州特別之黨徒 江門輪船遇賊 尚有心清游耶 蒙師新解說 多修墳墓

本報論說

論英人對於黃禍之問題 (衡平)

黃禍之說。倡自俄人。彼意謂中國人民數百兆。他日可與大軍。凌駕歐土。設有一國起而與敵。必爲所敗。若以日本爲之引導。則歐人雖強。誰敢侮之。今者之戰。如日本全勝。則必感動華人。聞風興起。而有能力以維新。勢必爲禍於歐洲。俄人之倡此說也。法人附和之。英人斥駁之。論者謂法之於俄。英之於日。各有聯盟之誼。其情各有所感。故其說各有所私。然無論所感若何。而私何而肯足爲我國人作當頭棒喝者也。法人與俄人同具一意。欲藉黃禍之說。煽誘白種各國。使動衆怒。早動機關。瓜分中國。壓制日本。以遂其所謂之陰謀。故黃禍之說。不絕於俄法之報章。英人之斥駁其說者。見於滬上外交報譯英報。則曰日本即能勝俄。而欲致中國維新。並改革其人民性質。恐日本在中國之權力。決難至此。若再假以歲月。猛進不止。或可使中國有轉機。稍易其好文之習。徐振其尙武之精神而已。然逆計其將來之成效。中國五十年。或百年之改良。亦僅如日本五十年之進步。若欲繼武歐洲。盡法白人。則雖外人干涉。恐亦無此力量。據此則英人之意。謂無黃禍之可懼也明矣。或者謂英人斥駁黃禍之說。因與日同盟。意在保全黃種乎。然此意不可得而知。但即其言觀之。其高視日本。卑視中國。謂中國終不能如日本之進步。此則我國人聞之。不能不深歎者也。嗚呼。我國人言變法。幾三拾年於茲矣。旅順海軍之興。與日本同時焉。甲午之役。我則喪師辱國。彼則聲威震於地球。我國人休於強鄰之逼處。何嘗不知變法以圖強。彼深居九重者。且日下維新之詔。然虛有其形式。絕無其精神。越庚子之難。亦復如故。經今日俄之戰。仍復如故。人心日趨於腐敗。政體絕無所改良。與戊戌以前無異。亦何怪英人謂我國變法至五十年或百年。亦僅如日本五十年之進步也。泰西各國贊美日本維新之事。其大綱有昭然若揭者。一選都收復政權。二釋放人民。使能自由從政。三改定官制。設議政行政司法等官。四大興教育。設立學堂。男女並重。五改定律例。六改裝束。易服色。七立憲法。行君民共治之制。八獎勵發明家。予以專利年限。試問北京政府諸公。果能以真精神行此數大綱乎。如效日本選都之說。不必言矣。此外數端。無一不可仿而行之者。乃行之者。虛有其形式。或徒托諸空談。政治與教化。既毫無進步。焉有黃禍足爲強鄰驚懼哉。

美國新聞

被拘案紀 初四日山姐姑來電云。前禮拜在墨西哥下嘉蘭寬交界地方。拘有華人十一名。是由合衆國衛委員那路士提訊當時。該等華人。係由該華人。到交界地。已有四禮拜之久。欲偷入者。已三兩次。因無機會。故也。或與羅省人。有約。聽候彼等。招呼而章程。又未妥當。故昨禮拜五。強勉偷渡。當被差。拘時。各人。欲四散。而逃。欲散不得。故一併被拘。禮拜六夜。已解到本處。縣監中。兩人。去年十月。被拘後。同者。此次再來耳。

輪船公司廣告

輪船公司廣告
Pacific Mail S. S. Co. O & O S. S. Co.
421 Market St. San Francisco, Cal.
本公司在大埠馬路四百二十一號
代理郵船公司
本公司在大埠馬路四百二十一號
代理郵船公司
本公司在大埠馬路四百二十一號
代理郵船公司

錦新華洋行

錦新華洋行
SUN KAM WAH
716 Dupont St. San Francisco, Cal.
本行專辦各國名產
錦新華洋行
SUN KAM WAH
716 Dupont St. San Francisco, Cal.
本行專辦各國名產

和邑生名茶

和邑生名茶
MAN TAI & CO.
1445 Dupont St. San Francisco, Cal.
本行專辦各國名產
和邑生名茶
MAN TAI & CO.
1445 Dupont St. San Francisco, Cal.
本行專辦各國名產

昌榮昌

昌榮昌
Tsue Chong Wing Mon Kee
715 Commercial St. P. O. Box 2023
本行專辦各國名產
昌榮昌
Tsue Chong Wing Mon Kee
715 Commercial St. P. O. Box 2023
本行專辦各國名產

雷家園名酒

雷家園名酒
本行專辦各國名產
雷家園名酒
本行專辦各國名產

香港匯單

香港匯單
光騰銀每百四拾七員
香港匯單
光騰銀每百四拾七員

華俄道勝銀行廣告

華俄道勝銀行廣告
RUSSO CHINESE BANK
412 Montgomery St. San Francisco, Cal.
本行專辦各國名產
華俄道勝銀行廣告
RUSSO CHINESE BANK
412 Montgomery St. San Francisco, Cal.
本行專辦各國名產

萬國寶通銀行廣告

萬國寶通銀行廣告
International Banking Corporation
32-34 Sanson St. San Francisco, Cal.
本行專辦各國名產
萬國寶通銀行廣告
International Banking Corporation
32-34 Sanson St. San Francisco, Cal.
本行專辦各國名產

福和漆本

福和漆本
FOOK WOH & CO.
707 Dupont St. San Francisco, Cal.
本行專辦各國名產
福和漆本
FOOK WOH & CO.
707 Dupont St. San Francisco, Cal.
本行專辦各國名產

隆勝漆本

隆勝漆本
WING SING LUNG & CO.
615-617 Dupont St. San Francisco, Cal.
本行專辦各國名產
隆勝漆本
WING SING LUNG & CO.
615-617 Dupont St. San Francisco, Cal.
本行專辦各國名產

本行專辦各國名產

本行專辦各國名產
本行專辦各國名產

多寫變計百出而踪跡杳然不久當格外設法到山多寫查照根究之云

所以該值理等到查該學堂位置已滿實無從撥入且從前修
理之所欲設法係欲阻止日人往巴利切匿高等學堂乃則律
師以爲不能阻止之似此徒撥歸企李街學堂亦屬無爲故斷

有親朋知得德同下落何堪感生死的感極人語聲勢更
信報知沾恩不淺矣信函照番字付來鈕文埠廣法泰便得此
弟即奉回筆金市胆銀五毛决不食言佈此
九廿八
赤勸連興里弟元振啓

941
北 井常有馳名李中成戒煙丸寄售
大埠泗和謹啓

日俄戰務新書出售
 737 Washington St. S. E. Cal.
 者汪沽魯埠松盛唐番衣服店新到日俄戰務新書寄售每
 定價銀二毛五並各國時局全圖每張價銀二毛五凡遠近
 商博雅君子欲知時事者宜及早購閱如蒙賜顧或買十冊
 來並寫明招牌帶自當承命付上決無延誤現冊乃第一冊
 有第二三冊陸續寄售
 一冊十
 寄售處金山正埠華臣頓街門牌七百三十七號 永合店

○多修壞艦 ○初四日域多利來電云加拿大兵之督

國際打鬥全圖(一)

日俄戰事 ○初五日

○初四日域多利來電云加拿大兵之督

查該艦非博李亞乃孖哥普路也至所傷各人現已醫愈

跡甚少而在南境頗多

溫非博李亞乃孖哥普路也至所傷各人現已醫愈

585 司司事人面議是荷 中 保士洋燈公司

神效花柳丸 跌打刀傷散	萬應
------------------------------	-----------

Wing Hong Sling & Co 780 Sacramento St San Francisco Cal

敬啟者本堂所製萬應神效花柳丸藥料里至屬精驗良多立刻見功天下馳名第一聖藥或當癩之人或出入過往別處時常備真為濟世之慈航護身之至寶也

茲將主治各症開列

此丸無論遠年近日一切花柳瘡症疳疔疔瘡餘毒不消毒墜頭上或手足內外無不立效兼治皮膚漏毒四肢刺痛難動兼各等症本堂今得此方經救活多人百試百效其用過之方深深藏之切勿輕視為要再者本堂兼製有跌打刀傷藥散發兌此散不論受傷久暫內傷積瘀各等症將一服散分三四次服用傷蛋一只開此藥散煮熱趁熱敷傷處敷至三四次吊起黑瘀血到皮膚立效全愈此散曾經用過經驗多人也如蒙各埠梓里光顧請將銀信並招牌吊付來定必將招牌吊快捷付上無誤此佈

萬應神效花柳丸每盒價銀十元大元

萬應跌打刀傷藥散每瓶銀二元五

寄在大埠唐人街門牌七百三十號永同盛發售誠恐間有未及遠知特登報紙請垂鑒焉如蒙賜示照上番字招牌付來自當無誤也 扶生堂目

源	興	號
---	---	---

YUEN HANG & CO.
 847 Washington St. San Francisco Cal.

時款鞋衣食物等項近更擴張商業由中國內地廣辦生貨物如茶絲瓷器與及油米糖公煙石粉京果海味各色美酒罐頭果炮竹紙料書籍綢緞衣服廣蘭熟煙各貨俱全取利從微較自己由港購辦些少尤便宜數倍事做唐番發行生意與及衣館口內埠貨物仰諸尊惠顧是荷本店在港接濟銀兩書信乃係鑰銀鋪其資本數十萬人所共知各梓里如有銀兩由本店付回鑰安存貯或轉交鄉下按照時價計息與西人銀行僅週息三四厘不同舖在金山大埠嘆慎頓街門牌八百四十七號

諸話簡差拿五百二十拾五號

源興謹啓

敬告旅外綠圍伍氏

端啓者我省城綠圍書院前議增主積蓄一節經發部佈報原議四月卜吉陞座今期至而各簿未見彙齊惟恐期迫未及週到故再特片通知凡所報主者請即速報齊並主銀兩一併交到香港各貯銀店收發同收條爲據以便再行卜吉刻主陞座此佈

丹氣發根斷即立

Chung Kee 841 Dupont St.
San Francisco Cal.
本藥專治男女一切虛弱症...
每盒一元二角

白告盛同永

Wing Hong Shing & Co.
730 Sacramento St.
San Francisco Cal.
本號由香港永隆號開張...
大埠永同盛司事人余章全啟

白告隆昌榮

Wing Chong Lung & Co.
Chinese & Japanese Bazaar
617 1/2-619 1/2 Dupont St. S. F.
本號由香港永隆號開張...
大埠永隆號啟

牙鏡慈慈

Charles Fong D.M.D.
813 1/2 Sacramento St.
Phone China 555 S. F. Cal.
本號由香港永隆號開張...
大埠永隆號啟

白告生醫各會醫科齒埠大

THE SAN FRANCISCO CHINESE DENTAL ASSOCIATION

Dr. Arthur Chin 38 Waverly Place 廟后天在館才伯陳 面對館會陽街	Dr. Lau Ming Doc 760 Clay St. 街李企在館德明劉 角園花號十六百七	Dr. B. L. Deane 914 Dupont St. 街板都在館山環梁 號四十一百九	Carl M. Lee D. M. D. 914 Dupont St. 街板都在館華英李 上樓號四十一百九	G. G. Leong, D.D.S. 847 Dupont St. Tel. China 399 街板都在館照官梁 上樓號七十四百八	Y. D. Lau, D.M.D. 1106 1/2 Stockton St. 頓作士在館東月劉 半號六零二千一街
---	--	---	--	--	--

白告和安永

wing on wo & Co
800 Dupont Street
San Francisco Cal.
本號由香港永隆號開張...
大埠永隆號啟

客發貨雜杭蘇泰同廣

QUONG HONG TAI & CO.
900 Dupont St. P. O. Box 2161
SAN FRANCISCO, CAL.
本號由香港永隆號開張...
大埠永隆號啟

告佈豐永

WING FUNG
745 Sacramento St.
San Francisco, Cal.
本號由香港永隆號開張...
大埠永隆號啟

棧益同

TONG YICK JAN
736 Commercial St.
San Francisco, Cal.
本號由香港永隆號開張...
大埠永隆號啟

發玩器磁生

SING FAT & CO.
614 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號由香港永隆號開張...
大埠永隆號啟

材藥和時四

SUE SEE WO
805 Dupont Street
San Francisco, Cal.
本號由香港永隆號開張...
大埠永隆號啟

白告隆興經

Chew Hing Lung
930 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號由香港永隆號開張...
大埠永隆號啟

器漆杭蘇隆錦

Kim Lung
728 Dupont Street
San Francisco Cal.
本號由香港永隆號開張...
大埠永隆號啟

貨雜米油隆茂永

Mow Lung & Co.
734 Sacramento Street
San Francisco Cal.
本號由香港永隆號開張...
大埠永隆號啟

記利隆昌怡

Yee Chong Lung Co.
825 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號由香港永隆號開張...
大埠永隆號啟

貨雜泰聯錦

KUM LUN TAI Co.
KWONG ON FONG Co.
824 Dupont St. San Francisco, Cal.
本號由香港永隆號開張...
大埠永隆號啟

號昌光

Chew Chong & Co.
905 Dupont St.
San Francisco Cal.
本號由香港永隆號開張...
大埠永隆號啟

盛華新

Sun Wah Sing Co.
709 Comm. St. San Francisco, Cal.
本號由香港永隆號開張...
大埠永隆號啟

當知來意

本號由香港永隆號開張...
大埠永隆號啟

快 捷 火 車
Southern Pacific R. R.
613 Market St.
San Francisco Cal.

稍頓怕思域火車公司前住東方鐵路最為平蕩正
直火車亦異常快捷坐位安好車費又廉且一路景
色奇奇巧巧看之無盡本公司常印有小書內載明
路程佳景分送客商披覽不收分文每日由大埠開
行火車兩架下午五點四十五分鐘開行之火車名山
色經過山地把羅埠上午十點鐘開行之火車名古
令臣雪地經過北架啡埠 光顧者尙祈留意焉欲
買車紙即到太埠仔杰街門牌六百一十三號是荷
稍頓怕思域火車公司代理華人梁貴柏謹啓

貨雜杭蘇食餅
 Kwong Yieh
 734 Sacramento St. S. F. Cal.
 埠減故工食絲美居
 沙低特製龍租酒者
 加免以登造鳳炮超本
 度圖登向風炮号號
 街長報向餅竹石
 門久報上椰杭叻
 牌交如蒙蘇粉
 七易惠客光貨
 百伏顧光顧
 四翼各經
 十留貨歷
 三心
 號荷
 開
 張
 舖
 在
 金
 山

○由大埠往香港

高麗加蒙差早西急高加
麗力古拿伯的麗力古
亞利

○由香港到大埔

蒙 加 高 急 西 早 差 蒙 加
古 力 麗 的 伯 力 拿 古 力
利
亞

○八月十二日開
○八月初六日開
○九月初六日開
○九月十八日開
○九月廿九日開
○十月十二日開
○十月廿四日開
○十一月初五開
○十一月十六開
○十一月廿六開

信源興兼代理域打公司

伏以來往逕過挾貨每慮號眺彼此挪移餽贖無憂聞戒此生意中之懸遠貨物者所宜急需接應較滙也惟是滙分時候徒滙駁無以擅其長貨可流通兼貨物乃能盡其美是以我等意合情投授時度勢特在新昌埠永茂街創設茂益源兌銀號兼火水油鹹米豆現銀兌貨有限公司並分寓香港上環永樂街二百二十三號門牌茂源接收書信隨時加件往會城江門開平城赤磡恩平城新會城廣海冲藎水步大江墟推至省城佛鎮舉凡城都市鎮隨地隨時妥當接濟首以招呼週旋爲急務既無運籌支絀之虞兼以現銀買賣定章程可免賒借漏厄之弊所有滙水溢息另部註記概歸公盤善爲節乃善爲開未求聽亦先求穩誠爲法良意美也現經股份粗定劉陳各友聯絡同心林湯各件贊襄爲事並多各家外份協助而成卜吉六月初八日開市七月初一日開張如蒙親朋兄弟賜顧地方鋪陳雅緻人事招接和平書信快捷見信即可見人銀兩通融貯櫃猶如貯庫請賜光臨幸毋吝玉肅此佈聞

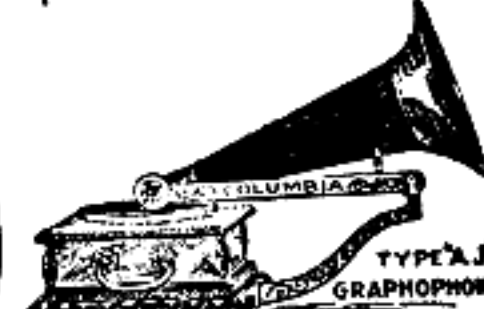
光緒三十年五月吉日 新昌埠茂益總司理人葉曉庭謹啓

奇顏齋
 F. Bond
 Photo Studio
 814 Dupont St. S.
 奇顏齋映相樓新張志在馳名凡各埠里到來映相其價比別家必額外減半以圖久遠交易 光顧者當趁此機會即移玉到來
 設板街九十一十四號與李英華賢館同一樓梯便是弟不惜工本
 凡藥料紙料俱用上等真料色歷久不褪色加顏色或由舊相再
 照新相放大相銀相燒料相同唐畫照相代洗箱仔紙相工夫俱備
 精巧價銀極至相宜至放大相若有相懸掛來價銀加蓋底減且常
 有華人時款衣裳鞋帽書畫其座九桌以備 梓里映相之用弟又
 曾遍遊各埠映便勝地名區奇人奇物各畫景最發售 弟相邦謹啓

八仙賀壽一个
打洞結拜十四个
笛仔祭墓二个
生日問情一个
雞仔木魚二个
小調嘆五更三个
貂蟬拜月十六个
雙飛蝴蝶一个
大開門一个
到春來一个
文章吐氣十二
私探晴文十
皇娘問卜拾
流沙井四个
臘臘諫君一个

加官送子三个
孔明歸天三个
西蓬擊掌三个
狐狸遊園一个
私下三關十二个
蓮城佳藕九个
二度枚十个
白帝城托孤四个
女附薦二个
猜枚二个
金葉菊十二个
文章吐氣十二
私探晴文十
皇娘問卜拾
流沙井四个
臘臘諫君一个

鳳陽歌一个
惡婦木魚一
什錦解心一个



相十個 賀壽送子三個
雞十一個 英台祭奠六個
雞四個 貴英下山十二個
母五個 壯丹登仙九個
雞九個 智深出家九個
鴛八個 辯才釋妖八個
番九個 東坡訪友八個
九個 斬鄭恩八個
度春來一個 嘆五更二個
描真容一個 八仙四個
李陵碑三個 追夫一個
大開門一個 桃庄一個
白里奚會妻十三個 諫君一個
郭子儀表功六個
夜婦疴鞋四個
孟明氏打雁七個
鳳仙女八個 斬四門十個
李忠賣武十二個
神針記七個

Shun Yuen Hing & Co

信源興廣告
Shun Yuen Hing & Co.
839 DUPOUNT STREET
SAN FRANCISCO, CAL.
本號自光緒元年開張向辦汕頭米茶糖正色公煙諸
色貨物均益石叻粉京果海味山貨紙料蘇杭什貨
俱全常有呂宋或魚蝦肉蝦穀發客遠近週知如蒙
顧歷經多年特登之報章以期遠近交易附寄
惠顧各貨定照時格外減低以圖久遠交
貨物一概安富無悞
舖在金山大埠都板街第八百三十九號開張
電話簡姜拿一百八十九號
信源興謹啓

肇者本號代理個霖鼻公司留聲機器發售其偶乃四方唱板
如圓月唱出之聲儼人一樣佳雅妙絕天下無双久已馳名仍
恐遠埠未及週知故特登于報章以冀廣爲暢消

LUN CHONG & CO.

糖各色美酒一號石叻粉京果海味鮮靚什貨俱全
 自製各款臘味貨真價實 貴客光顧是必照時價
 減低以圖久遠交易至附寄貨物周旋無悞並接理
 滙單長兩附返香港均棧譚傳福 均祥盛譚開賀
 譚道才或托交別店亦能轉致妥當如有良兩書信
 寄歸請照本店上開西字寄信到來自然快捷妥為
 轉附斷無延擱希為 留心關照是荷 金山大埠
 都板街門牌八百一十九號 聯昌號謹啓

CHONG WO

712 Dupont St.
San Francisco Cal.
本號向照李百勝所覓良方揀選上藥以參茸燕鮑
成膏服之不獨斷癰尚有滋補藥貴客採買皆稱
奏效兼辦唐山茶油米粉什貨價極相宜並接匯單
寄信快捷惟望留心光顧在大埠都板街第一十號

號埠木行
仰市水堂

番驗公司
38 Augustus Street
115 Davis St. San Francisco Cal.
常有各色香驗洗衣驗市打珠所打青水青丸日本蠟衣
夾凡衣館所宜之物一切俱備價格相宜一舖在羅省技
東邊一街六百三十三號一舖在大埠姐懷街一百一十
貴客留心賜顧可也

Farmers & Merchants National Bank

LOS ANGELES, CAL
啓者本行收足資本銀五十萬員在卡碑歇省南邊爲
千員貯權銀四百二十五萬員在卡碑歇省南邊爲
最大開張最久之銀行代付在花城內地匯票並
銀行一切應辦事宜匯票可以匯至橫濱檀香山小
呂宋大嚕大嚕及中國各處通商埠頭如在本行
單回唐山者匯價相宜各匯票格外周至因有
上海銀行印度皇家照印銀行新金山與中國銀行
皆代理本銀行出入事務特此佈告統希 華友
心光顧是荷 再及本行常有穩固貯金良契數目
簿籍質貯其貨價極廉願此以聞

行銀事民設中
FIRST NATIONAL BANK

本行在羅省埠備實股本銀四十萬員添銀三十六萬員在卡辦欸省南邊爲最大之銀行而且司事人等皆富厚忠信接理銀行一切應辦事宜滙票可以至大埠紐約橫濱小呂宋上海香港等處未土叻皆專理滙單事務經已十四年優待華人久蒙嘉許如在本行滙單回唐山者滙價格外相宜特此佈聞

華友團心光顧是荷 本銀行司事人名如左
正掌理人啖利退 副掌理人由合庫
正貯庫人急慎 副貯庫人添文

白 樂 益
LAKE SALTS MED. CO.

LAKE SALTS MFG. CO.
 OFFICE BOX 23
 KANE, WASH.



水蒸氣而成或搽數處其功效能治各樣風濕
 燒刀傷以及皮膚各病花柳白濁白帶等症屢試
 一驗開水小餅一法其功凝結而成片放落沸水
 湖壇藥小餅一法其功凝結而成片放落沸水
 泡起者為真一湖壇藥
 驗係用至清潔驗質合
 壇製成專為洗滌皮膚
 醫治皮膚各病皮膚
 藥大盒銀一元中盒五
 小盒式毛五湖壇藥

者 口 MEDIA

MEDICAL
POS
SPO

本公司有藥鹽奉上試練不取分文

將上開西字函來購取可也

號美國啤盛頓省士卜堅埠製造湖塩藥局謹啓

大盒銀七毛五 中盒五
小盒二毛五 光顧者
小盒銀二毛五 湖塩藥

皇家信箱第二十二

Bros.

登報章凡有未交堂費者限至本年十二月底清繳如
額收堂費銀三元早已交到者固多而仍未繳交者亦
堂之認屬爲有專則掛號解辦
不交倘有事故本堂概不支理各宜速繳勿延爲盼
五月廿五日 大埠李敦宗堂特啓

PECK & CO.

本公司現開設車房在唐人街七百零八號專辦
 華人來往貨物行李并接運華人客商無誤此佈
 李如同唐及代落船取好船位妥
 洋運貨公司謹啟

Blankenstein



股問限清時二公

司集股將同上海鑄造漢英鉛字粒生意擬集上海通用
十五萬元分作一萬股每股收上海通用銀二十五元認
每先收小股銀五元給回收條餘銀限至本年八月以
交以換股票原議所收之小股限本年三月廿日止截理
至八月然後止截特此佈告各埠梓里或欲看章程者可
後列理等定必如命付上也或梓里有志均沾利益者
份者可先將小股銀付交下列理等收入發給收條
近馳名貨如不願銀奉同中西各件如欲知者請向
455 眞寶號舖在乾尼街四百五十五號布勒堅士丹店

陳九龍 辦行
k & Co. 報緒

利	利息	給回	報股	者此	佈	陳	楚	萬	泰	李	乾	紀
值	理聚	新錦	華陳	玉麟	聚昌	榮雷	光維	羅萬	廣安	李	黃	乾
福和	號劉	維生	永勝	隆謝	西報	伍雷	護舍	路廣	德安	陳	宜	義
正總理	人伍	盤照	雷光	維	副總理	人謝	護	廣德	陳	宜	義	義
總理事	意事	務日	光維	維	總理	銀兩	人劉	維	護	護	護	護
廿九年	八月	生	生	生	生	生	生	生	生	生	生	生
股者	請將	股銀	交與	值理	人等	收入	給回	收單	可也	可也	可也	可也
劉	謝	伍	黃	玉	李	生	波	雷	雷	雷	雷	雷
ington St.	Co.	Loong	Yat Po	237 Sta. C.	ont St.	Co.	ont St.	Co.	ont St.	Co.	ont St.	Co.
la, Wash.	cisco, Cal.	nt St. cisco, Cal.	Yat Po	237 Sta. C.	ont St. cisco, Cal.	Co.	ont St. cisco, Cal.	Co.	ont St. cisco, Cal.	Co.	ont St. cisco, Cal.	Co.

廣和利吉 Qu

Quong Wa Lee
 625 Dupont St.
 San Francisco, Cal.
 門牌第六佰二十五號
 啓者小號專辦日本漆器幼細磁器古銅燒青象牙
 玩物繡花長短男女綿袍唐山粧繡絲髮搭巾各
 絲巾絢綉正頭枝木刁花檯凳椅棹西人所用各
 玩物俱全自開創二十餘年如蒙 諸君光顧請
 信單示來定必照時價格外計順以圖久遠之交
 爲箇心賜顧是所至盼
 舖在金山正埠都板
 黃和利謹

一 哲者

專接木工 San Francisco, Cal.
本店專做各款對聯牌匾圖章木工龍牌龍燭大小花
各款木具工精價廉 諸君光顧尤為快捷妥當舖在
芝街門牌三十九號即育陽會館左邊是
金山正埠常吉店黃衍謹